

# 試析中國環境保護公報

沈嘉仁著 陳愛潔譯



六月五日為世界環境日。一九九六年，中華人民共和國國務院新聞辦公室值此機會，發表「中國的環境保護」公報。本文會首先綜合公報的內容，然後指出其遺漏之處。隨後，本人將引証中國一位馬克思主義學者的論說，嘗試解釋國務院的撰稿人，為何對世界抱有這樣的見解。最後，本人將簡要描述西方現正普遍流行的基督徒與綠色見解。

## 公報撮要

「前言」把環境保護問題與經濟發展看齊。作為發展中國家，中國正全面推行現代化計劃，一方面認識到發展必須持續，另一方面，在全國展開污染防治及環境保護。

一、實施可持續發展戰略的選擇：首先回顧中國在七十年代末期、經

濟發展開始起飛時的情況。中國人口基數大，人均資源少，科學技術落後，消費水平提高，這一切都導致污染程度嚴重得令人難以接受。當局須促進各方面的協調發展，因此，八十年代期間，環境保護成了一项基本國策，實行「預防為主、防治結合」，「誰污染、誰治理」等政策。隨後，政府草擬法規，成立環境保護機構，教育公眾，資助研究工作，並參與國際交流。

一九九六年三月，全國人民代表大會通過「九五」計劃與《二零二零年遠景目標綱要》，同時「把持續發展作為現代化建設的一項重大戰略。」

二、逐步完善的法律體系與管理體制：訂定大氣及水土污染法、有毒及放射性廢物處理法、野生動物保護法、草原法及漁業法等。當局派人收集水及空氣樣本，檢查工廠及污水廠，並教育公眾，「全國縣級以上的環境保護行政主管部門有二千五百多個，總人數達八萬八千人。」

三、工業污染防治和城市環境綜合整治：列舉

多項減少污染的實例，包括：策劃清潔生產程序，率先尋找出導致污染的核心問題（例如：污染的工廠），加強能源效益及減少污染物排放，或增加回收廢物；清潔燒煤技術，以減少酸雨；發展其他能源；改善城市計劃，綠化城市，建設污水處理廠，以及清理若干污染情況最為惡劣的河流、湖泊和煙霧城市。這確是一項鉅大工作。

四、國土整治與農村環境保護：首先防治洪水及推動水力發電。正在施工的長江三峽水壩工程，其面積之大，已吸引全球關注。三峽工程的目標，是盡量減少對環境造成影響。土壤受侵蝕和沙漠化，是較少宣傳的關注問題，但也有多個重新植林及草原覆蓋的成功例子。文章提出鄉鎮企業及一般農民改善水土的方法。有機食品亦開始受到歡迎。

五、生態環境與生物多樣性的保護：提供森林與草原的附加統計數字，以及海洋保護及海域污染的資料。一個龐大的國家擁有大量不同品種的生物。隨著動植物品種變得稀少和瀕臨絕種，生物多樣性

便會減少。繁殖計劃及人工繁殖，經已成功拯救超過六十種野生生物。全國接近八百個自然保護區，面積達七千一百八十五萬公頃（佔全國總面積百分之七點一九）。家畜禽及農作物當中的自然變化，都是珍貴的財產，須把這些品種編目和保存。

考慮到整份公報都充滿樂觀的語氣，本部份的最後一段冷靜客觀地承認：「從總體上看，中國森林面積少、草場退化、水土流失、土地荒漠化和珍稀瀕危野生動植物保護等問題依然存在。」因此，政府還要負起這項十分重要的任務。

六、環境科學技術和環境宣傳教育：首先指出「科教興國」的戰略。因此，研究機構和實用技術均有助解決廢物及污染問題。大眾傳媒有責任教育公眾，提高人民對這嚴重問題的醒覺性，並提出各種有助在日常生活裡保護環境的應用方法。全國共有一百四十所學院及大學設有環境保護科目，甚或學位。當局亦提供在職訓練課程。科學被視為解決方法之一，而非問題。公報仍對科技的力量抱持樂

觀忠信的態度，並期望透過科學使世界變得更加美好。但是在西方，很多人士已不再持守這觀點。

七、積極推動環境保護領域的國際合作：承認環境是全球關注的問題，「但是經濟發達國家負有更大的責任；加強國際合作要以尊重國家主權為基礎；保護環境和發展離不開世界的和平與穩定。」

公報指出國際合作不一定要承擔沉重的財政和政治代價，因為現存的若干條約，如《關於消耗臭氧層物質的蒙特利爾議定書》，就給予發展中國家較多時間來履行。顯然，沒有國家樂意把決定權、把關閉工廠和解僱工人的權力，讓給一個國際組織。然而，近年中國均有出席多個國際環境保護會議。

公報的「結束語」談及一項長遠而艱鉅的任務。當局為二零二零年所實質草擬的計劃，已影響現時至二零二零年之間的發展計劃。中國政府承諾「力爭使環境污染和生態破壞加劇的趨勢得到基本控制，部份城市 and 地區的環境質量有所改善。」然而，公報沒有承諾在短期內推行重大的改善工作；事實上

可能是受到地方或地區阻礙。但經濟發展仍會持續。公報沒有認為環境問題會危害國家穩定，仍保持馬克思的信念，認為前途更加光明。

## 公報的遺漏

在這份最近發表的公報中，竟有一些令人感到意外的遺漏。首先，作者沒有重申中國在全球百份之七的可耕地上，為百份之廿二的世界人口提供食物。如果我們把十二億（現時中國人口的約數）除以零點零七，答案就是一百七十億。換句話說，今日的世界若按中國人的口糧計算，全球糧食應可以供給大約一百七十億人。然而，現時在全球五十八億人當中，有相當高的百份率是營養不良的，而部份人更瀕臨餓死。如果各地的農民得到中國農民所享有的教育、肥料、種籽、貸款和市場，以及土地擁有權協議的話，則這地球便可養活一百七十億人，幾乎是目前數字三倍。誰說世界的人口過剩？國務院錯失一個稱讚中國農業效益的機會了。

公報完全沒有提及汽車。然而，數以百萬計的私家車將需要當局撥地興建道路和停車場。汽車是導致空氣污染的主要原因。曾於九十年代初期到訪北京和上海的人在幾年後重遊該地時，必顯然注意到，空氣更加混濁，有更多車輛阻塞著道路，而物質生活大致上提高了。在此，人的肉眼和那未受過專門訓練的鼻子，卻質疑公報的聲明，即隨著國民生產總值增長，「環境質量基本避免了相應惡化的局面。」在中國，土地的供應並不豐裕，興建道路與養活人民之間，是否存在著對抗性的矛盾？誰來游說反對汽車數字的激增？

吸煙致癌。不論那是平價的本地煙抑是高檔的美國進口貨，都一樣會致癌。我曾在廣東的一間香煙廠外看到一幅巨型標牌寫著：「工廠興旺，市鎮繁榮。」因吸入第一手或第二手煙而生病或早逝的人數有多少？又誰會權衡上述的情況跟稅收和製造就業機會之間的優劣？在未來數十年，我們仍要面對這些問題，以及因燃燒礦物燃料而導致全球氣溫

上升這迫在眉睫的問題。我們現時所作出或未能作出的決定，將影響至下一世紀。

公報沒有討論「生活的素質」是甚麼意思；沒有對問題的影響量化，這包括人類健康和經濟損失；沒有估計防治環境的費用；沒有從長遠的觀點來看問題；沒有分析經濟增長與環境健康之間的矛盾。

關於生活的素質，其中包含一些難以定價的美學問題。當爲了減了採用煤來發電而在一條美景秀麗的河流上興建水壩；當空氣污染使蔚藍的天空變成灰暗；當人們離開寧靜卻貧窮的鄉村而來到嘈吵、人情淡薄卻生活刺激的城市工作，誰可指出其中的得與失？也許日後的研究工作會深入查探這些問題，但公報沒有刊載對類似問題的民意結果。當局努力提高公眾的「環保意識，逐步形成良好的環境道德風尚。」這是否一個「來自群眾，加諸群眾」的例子，或由幾位高層人士決定優次？誰決定在中國生活素質指標加上甚麼，以及應如何在保持全面的協調當中衡量環境問題？

## 生態與中國的世界觀

可以量化的數據往往不會產生太多爭論。我們易於量度，或至少有根據地猜測這個或那個排在空氣和水土中的毒素的重量。美國環保處計算有害的廢物，並且每年發表一份詳細的毒素排放清單。在中國，有誰收集類似的資料？

天津大學人文及社會科學系最近發表的一篇文章指出，自然環境的狀況正是全球關注的問題，成爲國家發展的戰略之一。王樹恩從馬克思或恩格斯於一八五七年至一八九二年期間發表的著作中，論及人類利用自然世界的技巧與科技如何得以進化。這是人對於生死鬥爭所作出的回應。這對自然環境帶來負面的影響，最顯明的就是環境污染。在長遠來看，只有當「人成爲自然的主人、社會的主人、自己的主人，人和自然界之間的矛盾才可真正解決。」了解自然規律，將有助控制自然界的力量。王氏提出樂觀的結語：「我們還是要依靠科學技術的發



展和應用。」王氏的世界觀反映出中國人民長期對抗自然災害的心態，也反映出藉著人力最終可建立世上的烏托邦，以及蘇聯對巨大機械計劃的著迷。這也是那些推動三峽水壩工程的領導人，以及公報佚名作者們的世界觀。

## 基督徒與綠色觀點

現代的基督徒對環境的思想，有三點相似馬克思的觀念：（一）人類處於自然體系的最高等級，因此，我們並非首先考慮植物、動物及生態系統的內在價值或權利，而是如何促進人類的利益；（二）忽略個人及社會的機能失調，就不能同時解決環境問題；（三）但情況不是令人絕望的，仍大有作為，而人類的獨創性、科技，都是珍貴的工具。

然而，我們也面對另一個問題：由於罪惡，我們遠離了天主，而在支配及轉化自己、社會或自然界時，也受到限制。我們不能在地球上創造天堂。然而，我們負起管理的責任，我們應盡量明智地治理

這世界，並把它完整地或甚至更美好地傳給下一代。這就是梵二於一九六五年頒佈的《論教會在現代世界牧職憲章》第十二、十五、十八、卅三至卅四、六十四號所提出溫和的樂觀態度。馬克思主義者可在此找到對話的共同之處。

但是，自一九六五年以來，科學與技術當著我們的面前幻滅了；不論是真確的，如在挑戰者號太空穿梭機上以及在切爾諾貝爾核子反應堆內部，抑或象徵性的，如人們對瀕危生物及廣泛污染的意識激增。現代世界雖然進步，很多人卻對它失去信念。他們渴望與自然界恢復原有的和諧。因此，我們有淵博的生態份子、新多神教徒，愈來愈多的綠色組織以及新紀元追隨者。基督徒擁有靈性的概念和洞見，可與這些後現代人士交談，但唯物主義者卻不然。然而，一方面，生態運動在此繼續，另一方面，中國正恭候工業化和成爲享有高人均收入的發達國家。也許中國的基督徒能有助彌合環境公報的作者與綠色和平活躍份子之間的裂縫。

□